

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 96 — 1518

[S - C - 7138]

19 JUNI 1996. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 februari 1993 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op de personeelsleden, die in de Bondsrepubliek Duitsland bij overeenkomst volgens Belgisch recht werden aangeworven door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, zoals zij werd gewijzigd;

Gelet op de wet van 10 april 1973 houdende oprichting van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap, zoals zij werd gewijzigd;

Gelet op de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 oktober 1978 tot vaststelling van het statuut van het personeel van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op sommige Belgische personeelsleden van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap, die bij overeenkomst worden aangeworven, inzonderheid op artikel 1, zoals het werd gewijzigd, bij het koninklijk besluit van 10 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten in de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 1993 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op de personeelsleden, die in de Bondsrepubliek Duitsland bij overeenkomst volgens Belgisch recht werden aangeworven door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland, inzonderheid op artikel 6, zoals het werd gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 december 1993 en 29 maart 1995;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap;

Gelet op het akkoord van onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 2 mei 1996;

Gelet op het akkoord van onze Minister van Begroting, gegeven op 2 mei 1996;

Gelet op het protocol van 15 maart 1995 waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité XIV zijn vermeld;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, zoals het werd gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om dringend voor 1995 de sociale begeleidingsmaatregelen te bepalen voor de personeelsleden die onder dit besluit vallen en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 6 van het koninklijk besluit van 8 februari 1993 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op de personeelsleden, die in de Bondsrepubliek Duitsland bij overeenkomst

## MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 96 — 1518

[S - C - 7138]

19 JUIN 1996. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 février 1993 fixant les règles pécuniaires applicables aux membres du personnel, engagés par contrat de droit belge par l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire en République Fédérale d'Allemagne et soumis aux mesures de restructuration des Forces Belges en République Fédérale d'Allemagne

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, telle qu'elle a été modifiée;

Vu la loi du 10 avril 1973 portant création de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire, telle qu'elle a été modifiée;

Vu la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique;

Vu l'arrêté royal du 3 octobre 1978 fixant le statut du personnel de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire;

Vu l'arrêté royal du 16 mai 1980 fixant les règles pécuniaires applicables à certains membres du personnel belge de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire engagés par contrat, notamment l'article 1er, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 10 décembre 1990;

Vu l'article royal du 1<sup>er</sup> février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que dans certains organismes d'intérêt public;

Vu l'arrêté royal du 8 février 1993 fixant les règles pécuniaires applicables aux membres du personnel, engagés par contrat de droit belge par l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire en République Fédérale d'Allemagne et soumis aux mesures de restructuration des Forces Belges en République Fédérale d'Allemagne, notamment l'article 6, tel qu'il a été modifié par les arrêtés royaux des 30 décembre 1993 et 29 mars 1995;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire;

Vu l'accord de notre Ministre de la Fonction publique, donné le 2 mai 1996;

Vu l'accord de notre Ministre du Budget, donné le 2 mai 1996;

Vu le protocole du 15 mars 1995 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation au sein du Comité de secteur XIV;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe d'établir d'urgence pour 1995 les mesures sociales d'accompagnement des membres du personnel visés par le présent arrêté et tombant sous le champ d'application des mesures relatives à la restructuration des Forces Belges en République Fédérale d'Allemagne;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale;

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 6 de l'arrêté royal du 8 février 1993 fixant les règles pécuniaires applicables aux membres du personnel, engagés par contrat de droit belge par l'Office central d'action sociale et culturelle

volgens Belgisch recht werden aangeworven door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland, worden de woorden "31 december 1992" vervangen door de woorden "31 december 1995".

**Art. 2.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 juni 1996.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
J.-P. PONCELET

au profit des membres de la communauté militaire en République Fédérale d'Allemagne et soumis aux mesures de restructuration des Forces Belges en République Fédérale d'Allemagne, les mots "31 décembre 1992" sont remplacés par les mots "31 décembre 1995".

**Art. 2.** Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juin 1996.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,  
J.-P. PONCELET

N. 96 — 1519

(7140)

**2 JULI 1996. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1989 houdende organisatie van de generale staf en het intermachten territoriaal commando**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 167, § 1, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1989 houdende organisatie van de generale staf en het intermachten territoriaal commando, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 maart 1992 en 13 juni 1995, op artikel 2, op artikel 5 en op artikel 6, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 maart 1992;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 december 1989 houdende organisatie van de generale staf en het intermachten territoriaal commando, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 maart 1992 en 13 juni 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de woorden « land-, de lucht- en de zeemacht » vervangen door de woorden « landmacht, de luchtmacht, de marine »;

2° in § 2 worden de woorden « land-, de lucht-, de zeemacht » vervangen door de woorden « landmacht, de luchtmacht en de marine »;

**Art. 2.** In artikel 2 van hetzelfde besluit, worden de woorden « land- (GS), de lucht- (VS), de zeemacht (ZS) » vervangen door de woorden « landmacht (GS), de luchtmacht (VS), de marine (ZS) ».

**Art. 3.** In artikel 5 van hetzelfde besluit, worden de woorden « land- (GS), de lucht- (VS) en de zeemacht (ZS) » vervangen door de woorden « landmacht (GS), de luchtmacht (VS) en de marine (ZS) ».

**Art. 4.** In artikel 6 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 maart 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° bij de eerste gedachtenstreep worden de woorden « land-, de lucht- en de zeemacht » vervangen door de woorden « landmacht, de luchtmacht en de marine »;

2° bij de tweede gedachtenstreep worden de woorden « land-, de lucht- en de zeemacht » vervangen door de woorden « landmacht, de luchtmacht en de marine ».

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 20 juli 1996.

**Art. 6.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 1996.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
J.-P. PONCELET

F. 96 — 1519

(7140)

**2 JUILLET 1996. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1989 portant organisation de l'état-major général et du commandement territorial interforces**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 167, § 1er, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1989 portant organisation de l'état-major général et du commandement territorial interforces, notamment l'article 1er, modifié par les arrêtés royaux des 5 mars 1992 et 13 juin 1995, l'article 2, l'article 5 et l'article 6, remplacé par l'arrêté royal du 5 mars 1992;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1er de l'arrêté royal du 19 décembre 1989 portant organisation de l'état-major général et du commandement territorial interforces, modifié par les arrêtés royaux des 5 mars 1992 et 13 juin 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1er, les mots « les forces terrestre, aérienne et navale » sont remplacés par les mots « la force terrestre, la force aérienne, la marine »;

2° dans le § 2, les mots « Les forces terrestre, aérienne et navale » sont remplacés par les mots « La force terrestre, la force aérienne et la marine ».

**Art. 2.** Dans l'article 2 du même arrêté, les mots « des forces terrestre (GS), aérienne (VS) et navale (ZS) » sont remplacés par les mots « de la force terrestre (GS), de la force aérienne (VS), de la marine (ZS) ».

**Art. 3.** Dans l'article 5 du même arrêté, les mots « des forces terrestre (GS), aérienne (VS) et navale (ZS) » sont remplacés par les mots « de la force terrestre (GS), de la force aérienne (VS) et de la marine (ZS) ».

**Art. 4.** Dans l'article 6 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 5 mars 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° au premier tiret, les mots « aux forces terrestre, aérienne et navale » sont remplacés par les mots « à la force terrestre, à la force aérienne et à la marine »;

2° au deuxième tiret, les mots « des forces terrestre, aérienne et navale » sont remplacés par les mots « de la force terrestre, de la force aérienne et de la marine ».

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 20 juillet 1996.

**Art. 6.** Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 1996.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,  
J.-P. PONCELET